
LIBRO II.

DE LAS CONIUGACIONES.

CAPITULO PRIMERO.

DE LA VARIACION DEL VERBO.

Ay dos variaciones, ó conjugaciones del verbo, la vna simple y principal, la otra gerundiua, ó participial.

CONJUGACION PRINCIPAL.

INDICATIIVO.

Presente:

Nitlapoa, yo leo,
titlapoa,
tlapoa,

Plural.

titlapoah.
antlapoah.
tlapoah.

PRETERITO IMPERFECTO.

Nitlopoaya, yo leia
titlapoaya.
tlapoaya
titlapoayah.

Antlapoayah
tlapoayah.

PRETERITO PERFECTO.

onitlapouh, yo leí
otitlapouh.
otlapouh,

Plural.

otitlapouhque.
oantlapouhque.
otlapouhque

PRET. PLUSQ. PERFEC.

Onitlapouhca, yo
hauia leydo.
otitlapouhca

otlapouhca.
otitlapouhcah
o antlapouhcah
otlapouhcah

FUTURO IMPERFECTO.

Nitlapoaz, yo leeré
titlapoaz.
tlapoaz.
titlapoazque.
antlapoazque
tlapoazque.

FUTURO PERFECTO.

onitlapouh, yo aure leydo.
otitlapouh
otlapouh.
otitlapouhque.
oantlapouhque.
o tlapouhque.

IMPERATIIVO AFFIRMATIIVO.

Presente.

ma nitlapoa. lea yo luego.
maxitlapoa,
matlapoa.
matitlapoacan
maxitlapoacan
matlapoacan

Futuro.

manitlapoaz, lea yo despues.
matitlapoaz.
matlapoaz.
ma ti tlapoaxque,
ma antlapoaxque,
matlapoaxque,

IMPERATIIVO VETATIIVO.

Presente.

Manitlapouh, vel, manitla-
pouhti, no no lea yo.
matitlapouh, vel, matitla-
pouhti.

matlapouh, vel matitlapouhti.
matitlapouhtin.
maantlapouhtin,
matlapouhtin.

OPTATIIVO MODO.

Presente.

manitlapoa, oxala yo lea.
maxitlapoa.
matlapoa
matitlapoacan.
maxitlapoacan,
matlapoacan.

PRETERITO QUE SIRUE POR EL IMPER-
FECTO, PERFECTO, Y PLUSQUAM.

manitlapoani, o si yo leyera.
leiese, vbiera y huuiese leydo.
maxitlapoani
matlapoani,
matitlapoanih.
maxitlapoanih.
matlapoanih.

SEGUNDO PRETERITO.

ma onitlapouh, oxala yo
aya leydo,
ma otitlapouh.
maotlapouh.
maotitlapouhque
maoantlapouhque
matlapouhque.

Futuro.

manitlapoaz. oxala yo lea
despues
matitlapoaz
matlapoaz
matitlapoazque.
maantlapoazque,
matlapoazque.

SUBIUNTIVO MODO.

Presente.

Intla nitlapoa, como yo lea.
intlaxitlapoa.
intlatlapoa.
intlatitlapoacan.
intlaxitlapoacan,
intlatlapoacan

PRETERITO QUE SIRUE POR LOS TRÉS
DE ARRIBA

Intlanitlapoani,
como yo leyera, leeria
leyesse ouiera y ouiesse leydo.
intlaxitlapoani.
intlatlapoani.
intlatitlapoanih.
intlaxitlapoanih.
intlatlapoanih

II. PRETERITO

Intlanitlapouh, como yo aya
leydo,
intlaotitlapouh

intlaotlapouh.
intlaotitlapouhque
intlaoantlapouhque
intlaotlapouhque.

Futuro primero.

Intlanitlapoaz, como yo
leyere.
intlatitlapoaz
intlatlapoaz
intlatitlapoazque
intlaantlapoazque
intlatlapoazque.

Futuro segundo.

intlaonitlapouh, si yo leyere:
huuiere, y aure leydo
intlaotitlapouh
intlaotlapouh.
intlaotitlapouhque
si nosotros leyeremos.
intla oantlapouhque
intlatlapouhque,

SEGUNDA CONJUGACION GERUNDIUA Y PARTICIPAL.

INDICATIIVO.

Presente.

Nitlapoani, yo suelo o ten-
go costumbre de leer,
titlapoani,
tlapoani.
titlapoanih.
antlapoanih.
tlapoanih.

PRETERITO PRIMERO.

Onitlapoato, yo fui a leer
otitlapoato.
otlapoato.
otitlapoatch.

oantlapoatch
otlapoatch,

PRETERITO SEGUNDO.

onitlapoaco, yo vengo o
e venido a leer
otitlapoaco.
otlapoaco.
oantlapoacoh,
otlapoacoh.

III. PRETERITO.

Nitlapoazquia, yo queria leer:
yo hauia de leer, o ubiera de
leer leyera, o leeria
titlapoazquia.

tlapoazquia.
titlapoazquiah,
antlapoazquiah,
tlapoazquiah.

Futuro. I.

Nitlapoatiuh, yo voy, o
ire a leer.
titlapoatiuh.
tlapoatiuh
titlapoatiuh.
antlapoatiuh,
tlapoatiuh

Futuro. II.

Nitlapoquiuh, yo vendré
á leer.
titlapoquiuh
tlapoquiuh
titlapoquiuh
antlapoquiuh
tlapoquiuh

IMPERATIVO PARA YR.

Presente.

Manitlapoah, vel manitlapoati.
vaya yo luego á leer
maxitlapoah, vel maxitlapoati.
matlapoah, vel, matlapoati.
matitlapoatih.
maxitlapoatih

Estos mismos presentes y futuros del imperatiuo, siruen de subiuntiuo y optatiuo, poniendoles sus particulas; ma o intla.

El verbo pasiuo, e impersonal, no tiene conjugacion diuersa y assi se conjuga por las mesmas que el verbo actiuo. v. g. nipoalo, yo soy contado: y assi por los demas tiempos de ambas conjugaciones. v. g. nipoaloya, nipoaloc, nipoaloca, nipoaloz.

matlapoatih

Futuro.

Manitlapoatiuh, vaya yo
a leer despues.
matitlapoatiuh,
matlapoatiuh.
matitlapoatihuih,
ma antlapoatihuih
matlapoatihuih

IMPERATIUIO PARA VENIR.

Presente.

Manitlapoqui,
vaya venga yo á leer.
despues.
maxitlapoqui.
matlapoqui.
matitlapoquiuh
maxitlapoquiuh.
matlapoquiuh

Futuro.

Manitlapoquiuh.
venga yo a leer despues
matitlapoquiuh.
matlapoquiuh.
Matitlapoquiuhuih.
maantlapoquiuhuih.
matlapoquiuhuih.

CAPITULO SEGUNDO.

DE LAS REGLAS PARA FORMAR LAS CONJUGACIONES.

Ay tres rayzes de la formacion. Presente, Preterito, y Futuro, y formados estos tres son faciles de formar los demas, el presente no se forma sino es para hazerle verbo passiuo o impersonal, y de esta formacion se trata adelante.

§ I. DE LOS PRETERITOS.

El preterito se forma del presente perdiendo la vltima vocal. v. g. nitemachtia, onitemachtia, nitenotza, onitenotz. Esta regla es general, y tiene tres excepciones. La primera de los verbos, que no pierden la vltima, sino que la mudan en vna de las letras. H. X. Z. La segunda de los que no pierden ni mudan sino que resciben. c. La tercera de los que ni pierden ni mudan, ni reciben letra, sino que se queda el preterito como el presente.

I. EXCEPTION DE LOS QUE MUDAN.

Todo verbo cuiu penultima es, u, muda la vltima vocal en, H. v. g. chia onicchiuh, polihui, opoliuh, añadense estos tres, poa, coa, çoa, porque algunos los escriuen con, u. antes de la, a.

II. Todo verbo acabado en, ya. la y. consonante muda el ya, en, x. v. g. yocoya, yocox, oia, ox, y todos los inchoatiuos en, ya. v. g. veia, veix, iectia, iecctix, totonia, totonix, con los que se siguen, pia, tlachia. chia, ihia, aahuia y este verbo, ay que haze. ax.

III. Los que mudan la vltima en. z. son estos. cea. *vel.* cia. cez. *vel.* ciz. iztaya. iztaz, celia, por reuerdecir. celiz. coçauia, coçahuiz, *vel.* coçahuix.

Nota en esta primera exception que todos los verbos acabados en qui mudan todo el qui, en c., v. g. nequi, nec. tequie. tec.